

N2372D/N2373D – Volkswagen Passat B3

Painting | Lackieren | Peinture | Verven

Apply a layer of an acrylic primer first. The primer is needed to bond the paint well. Colours will stay well for longer. Let the primer dry well before paint is applied. The ordinary model kit paints can be used. Apply the paint in thin layers. Let the paint dry well before the next layer is applied. Tip: Always start painting the deeper surfaces. Usage of gloss or metallic paint should be avoided. Satin gloss paints give a far better appearance.

Tip 1: For better appearance paint the window frames black. **Tip 2:** Use Tamiya masking tape to paint the side striping.

Wenden Sie zuerst eine Schicht einer Acryl-Grundierung an. Die Farbe wird besser haften mit Grundierung. Lassen Sie den Grundierung gut trocknen, bevor die Farbe aufgetragen wird. Die üblichen Modellfarben können verwendet werden. Tragen Sie die Farbe in dünneren Schichten auf. Lassen Sie die Farbe gut trocknen, bevor die nächste Schicht aufgetragen wird. Tipp: Immer anfangen, die tieferen Flächen zu malen. Die Verwendung von Hochglanz- oder Metallic-Farbe sollte vermieden werden. Halbglanzlacke erzeugen ein viel besseres Aussehen.

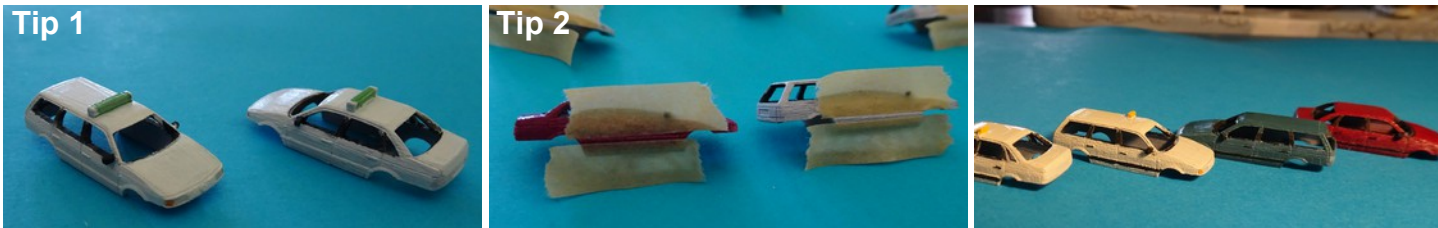
Tipp 1: Für ein besseres Erscheinungsbild die Fensterrahmen schwarz streichen. **Tipp 2:** Verwenden Sie Tamiya-Abdeckband, um die Seitenstreifen zu bemalen.

Appliquer une couche d'un apprêt acrylique d'abord. La couleur adhère mieux avec apprêt. Laissez l'apprêt bien sécher avant que la peinture est appliquée. Les peintures du kit modèle ordinaires peuvent être utilisés. Appliquer la peinture en couches minces. Laissez la peinture sécher bien avant que la couche suivante est appliquée. Conseil: Commencez toujours peindre les surfaces plus profondes. L'utilisation de peinture brillante ou métallique doit être évitée. Peintures semi-brillantes donnent un aspect beaucoup mieux.

Astuce 1: Pour une meilleure apparence, peignez les cadres de fenêtre en noir. **Astuce 2:** Utilisez du ruban de masquage Tamiya pour peindre les bandes latérales.

Breng eerst een acryl grondlak aan. Door de primer zal de verf beter hechten en langer mooi blijven. Laat de primer goed drogen voordat verf wordt aangebracht. De gebruikelijke modelbouwverven kunnen worden toegepast. Breng de verf in dunnen lagen aan. Laat de verf goed drogen voordat de volgende laag wordt aangebracht. Tip: Begin altijd met het schilderen van de diepere oppervlakken. Het gebruik van glans- of metallic-lak moet worden vermeden. Satijn glasverf geeft een veel betere uitstraling.

Tip 1: Voor een betere uitstraling schildert u de raamstijlen zwart. **Tip 2:** Gebruik Tamiya-afplaktape om de zijstrepen te schilderen.



Suggested colour scheme | Beispiel Farbgebung | palette de couleurs proposée | voorbeeld kleurschema



Supplies (not part of the kit)



14+

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.
Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar.
Not suitable for children under the age of 14.
Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.

N2372D/N2373D – Volkswagen Passat B3

Painting | Lackieren | Peinture | Verven

Apply a layer of an acrylic primer first. The primer is needed to bond the paint well. Colours will stay well for longer. Let the primer dry well before paint is applied. The ordinary model kit paints can be used. Apply the paint in thin layers. Let the paint dry well before the next layer is applied. Tip: Always start painting the deeper surfaces. Usage of gloss or metallic paint should be avoided. Satin gloss paints give a far better appearance.

Tip 1: For better appearance paint the window frames black. **Tip 2:** Use Tamiya masking tape to paint the side striping.

Wenden Sie zuerst eine Schicht einer Acryl-Grundierung an. Die Farbe wird besser haften mit Grundierung. Lassen Sie den Grundierung gut trocknen, bevor die Farbe aufgetragen wird. Die üblichen Modellfarben können verwendet werden. Tragen Sie die Farbe in dünneren Schichten auf. Lassen Sie die Farbe gut trocknen, bevor die nächste Schicht aufgetragen wird. Tipp: Immer anfangen, die tieferen Flächen zu malen. Die Verwendung von Hochglanz- oder Metallic-Farbe sollte vermieden werden. Halbglanzlacke erzeugen ein viel besseres Aussehen.

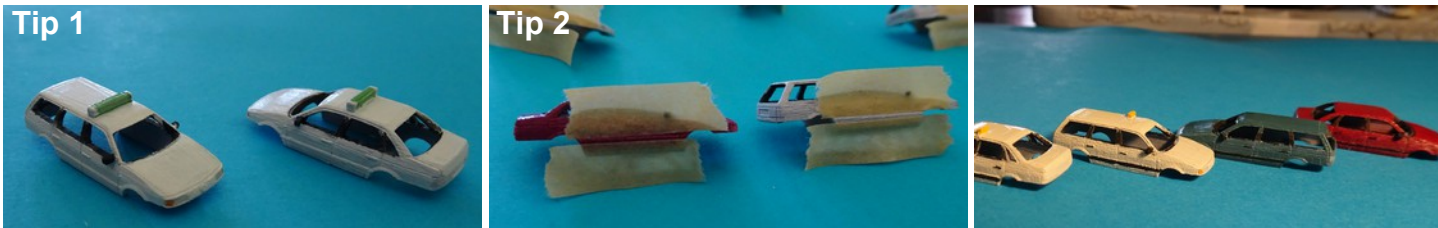
Tipp 1: Für ein besseres Erscheinungsbild die Fensterrahmen schwarz streichen. **Tipp 2:** Verwenden Sie Tamiya-Abdeckband, um die Seitenstreifen zu bemalen.

Appliquer une couche d'un apprêt acrylique d'abord. La couleur adhère mieux avec apprêt. Laissez l'apprêt bien sécher avant que la peinture est appliquée. Les peintures du kit modèle ordinaires peuvent être utilisés. Appliquer la peinture en couches minces. Laissez la peinture sécher bien avant que la couche suivante est appliquée. Conseil: Commencez toujours peindre les surfaces plus profondes. L'utilisation de peinture brillante ou métallique doit être évitée. Peintures semi-brillantes donnent un aspect beaucoup mieux.

Astuce 1: Pour une meilleure apparence, peignez les cadres de fenêtre en noir. **Astuce 2:** Utilisez du ruban de masquage Tamiya pour peindre les bandes latérales.

Breng eerst een acryl grondlak aan. Door de primer zal de verf beter hechten en langer mooi blijven. Laat de primer goed drogen voordat verf wordt aangebracht. De gebruikelijke modelbouwverven kunnen worden toegepast. Breng de verf in dunne lagen aan. Laat de verf goed drogen voordat de volgende laag wordt aangebracht. Tip: Begin altijd met het schilderen van de diepere oppervlakken. Het gebruik van glans- of metallic-lak moet worden vermeden. Satijn glasverf geeft een veel betere uitstraling.

Tip 1: Voor een betere uitstraling schildert u de raamstijlen zwart. **Tip 2:** Gebruik Tamiya-afplaktape om de zijstrepen te schilderen.



Suggested colour scheme | Beispiel Farbgebung | palette de couleurs proposée | voorbeeld kleurschema



Supplies (not part of the kit)



14+

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.
Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar.
Not suitable for children under the age of 14.
Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.

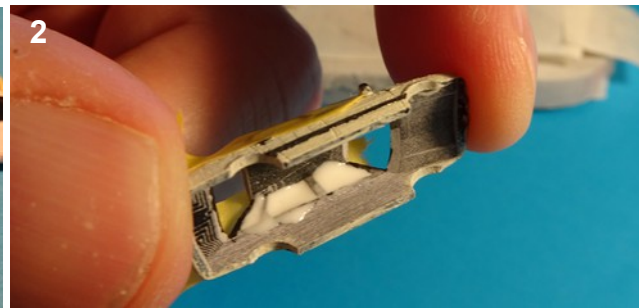
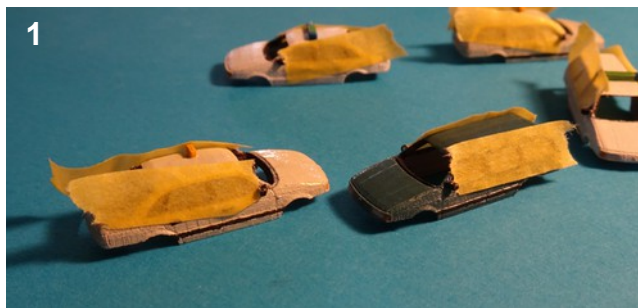
Windows | Scheiben | Fenêtres | Ramen

Create windows **before** assembly of the kit. It is recommended to create the side windows first and the windscreen and rear window in a second step (or vice versa). (1) Cover the outside of the window openings with (Tamiya masking) tape. (2) Fill the window opening with a layer of Kristal Klear from the **inside**. Let the Kristal Klear dry. Best is to turn the bodywork upside-down. (3) The fluid will turn transparent once it is dry. Remove the tape. The windows will appear matte due to the glue surface of the tape. Some damage of the the windscreen can be repaired by gently pushing onto the surface with a toothpick. Repeat steps 1 – 3 for the other windows. (4) Assemble the kit. Use superglue. (5) In order to finish the windows decals are used. (6) Cut the decal with a sharp knife from the decal paper (Tip: cut one decal in a go). (7) Using the tweezers, pick up the decal and put it on the surface of the water (with a small amount of washing up liquid). (8) Pluck the decal from the bowl and position the decal over the window opening. (9) Once you are happy with the position of the decal, dab another paper towel on the decal to soak up any left over water. Note: the Kristal Klear will turn white, but this is just temporary. Repeat steps 6 – 9 for the other windows.

Erstellen Sie die Fenster **bevor** der Montage des Bausatzes. Es wird empfohlen, zuerst die Seitenfenster und in einem zweiten Schritt die Windschutzscheibe und die Heckscheibe zu erstellen (oder umgekehrt). (1) Decken Sie die Außenseite der Fensteröffnungen mit (Tamiya-Markierungs-) Klebeband ab. (2) Füllen Sie die Fensteröffnung mit einer Schicht Kritsal Klear von **innen**. Lass den Kristal Klear trocknen. Am besten ist es, die Karosse auf den Kopf zu stellen. (3) Die Flüssigkeit wird durchsichtig, sobald sie trocken ist. Entfernen Sie das Klebeband. Die Fenster erscheinen aufgrund der Klebefläche des Klebebandes matt. Einige Schäden an der Windschutzscheibe können durch sanftes Drücken auf die Oberfläche mit einem Zahnstocher angegriffen werden. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 für die anderen Fenster. (4) Bauen Sie das Kit zusammen. Verwenden Sie Sekundenkleber. (5) Zum Abschluss der Fenster werden Abziehbilder verwendet. (6) Schneiden Sie den Decal mit einem scharfen Messer aus dem Aufkleberpapier (Tipp: Schneiden Sie einen Aufkleber auf einmal ab). (7) Nehmen Sie den Aufkleber mit der Pinzette auf und legen Sie ihn auf die Wasseroberfläche (mit einer kleinen Menge Spülmittel). (8) Nehmen Sie den Decal aus der Schüssel und positionieren Sie den Aufkleber über der Fensteröffnung. (9) Wenn Sie mit der Position des Abziehbilds zufrieden sind, tupfen Sie ein weiteres Papiertuch auf das Abziehbild, um Wasserreste aufzusaugen. Hinweis: Der Kristal Klear wird weiß, dies ist jedoch nur vorübergehend. Wiederholen Sie die Schritte 6 bis 9 für die anderen Fenster.

Créer des fenêtres avant l'assemblage du kit. Il est recommandé de créer d'abord les vitres latérales et le pare-brise et la lunette arrière dans un second temps (ou vice versa). (1) Couvrez l'extérieur des ouvertures de fenêtre avec du ruban (de masquage Tamiya). (2) Remplissez l'ouverture de la fenêtre avec une couche de Kristal Klear de l'intérieur. Laissez sécher le Kristal Klear. Le mieux est de retourner la carrosserie. (3) Le fluide deviendra transparent une fois sec. Retirez la bande. Les fenêtres apparaîtront mates en raison de la surface de colle du ruban. Certains dommages du pare-brise peuvent être réparés en poussant doucement sur la surface avec un cure-dent. Répétez les étapes 1 à 3 pour les autres fenêtres. (4) Assemblez le kit. Utilisez de la superglue. (5) Afin de terminer, les décalcomanies de fenêtres sont utilisées. (6) Découpez la décalcomanie avec un couteau bien aiguisé dans le papier de décalcomanie (Astuce: coupez une décalcomanie à la fois). (7) À l'aide de la pince à épiler, ramassez l'autocollant et placez-le à la surface de l'eau (avec une petite quantité de liquide vaisselle). (8) Retirez l'autocollant du bol et placez l'autocollant sur l'ouverture de la fenêtre. (9) Une fois que vous êtes satisfait de la position de l'autocollant, tamponnez une autre serviette en papier sur l'autocollant pour absorber tout reste d'eau. Remarque: le Kristal Klear deviendra blanc, mais ce n'est que temporaire. Répétez les étapes 6 à 9 pour les autres fenêtres.

Maak de vensters **voor** het samenstellen van de kit. Het verdient aanbeveling om eerst de zijruiten te maken en in een tweede stap de voor- en achterraut (of vice versa). (1) Dek de buitenkant van de raamopeningen af met (Tamiya-markering) tape. (2) Vul de raamopening van **binnenuit** met een laag Kritsal Klear. Laat de Kristal Klear drogen. Het beste is om de carrosserie ondersteboven te draaien. (3) De vloeistof zal transparant worden zodra het droog is. Verwijder de tape. De ramen zullen mat worden als gevolg van het lijmoppervlak van de tape. Sommige schade aan de voorruit kan worden weggehaald door zachtjes met een tandenstoker op het oppervlak te drukken. Herhaal stap 1 – 3 voor de andere vensters. (4) Monteer de set. Gebruik secondelijm. (5) Om de ramen af te werken worden decals gebruikt. (6) Snij de decal met een scherp mes uit het decalpapier (Tip: knip één decal per keer). (7) Gebruik het pincet om de decal op te pakken en op het oppervlak van het water te leggen (met een klein beetje afwasmiddel). (8) Pik de decal uit de kom en plaats de decal over de raamopening. (9) Zodra u tevreden bent met de positie van de decal, dep dan nog een papieren handdoek op de decal om eventueel overgebleven water op te nemen. Let op: de Kristal Klear wordt wit, maar dit is slechts tijdelijk. Herhaal stap 6 - 9 voor de andere vensters.



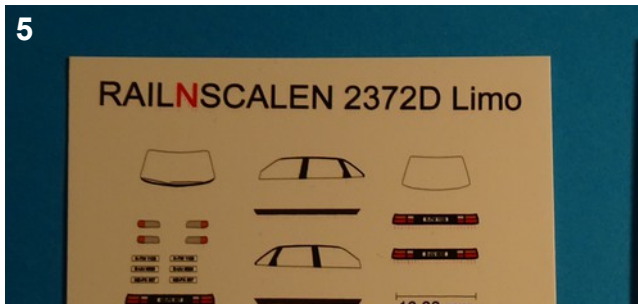
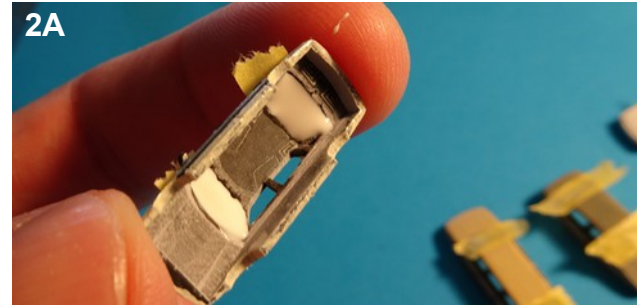
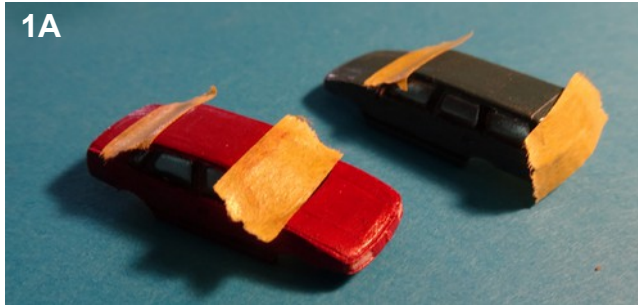
RAILNSCALE

made by

DMTOYS

Instructions | Anleitung | Instructions | Instructies

Windows | Scheiben | Fenêtres | Ramen



14+

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.
Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar.
Not suitable for children under the age of 14.
Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.

Decals | Nassziehbilder | Décalques | Decals

The other decals can be applied in a similar manner as described on the past pages. Because the rear light assembly is curved some super glue may be needed to fixate this decal properly.

Die anderen Nassziehbilder können auf ähnliche Weise wie auf den letzten Seiten beschrieben angebracht werden. Da die Rücklichtbaugruppe gekrümmt ist, ist möglicherweise etwas Sekundenkleber erforderlich, um diesen Decals ordnungsgemäß zu befestigen.

Les autres décalcomanies peuvent être appliquées de la même manière que celle décrite dans les pages précédentes. Parce que l'ensemble de feu arrière est incurvé, de la super colle peut être nécessaire pour fixer correctement cet autocollant.

De andere decals kunnen op dezelfde manier worden aangebracht als beschreven op de vorige pagina's. Omdat de achterlichtunit gebogen is, kan er wat seconderlijm nodig zijn om deze sticker goed te bevestigen.

